

Germany-Erbach: Fire engines
OJ S 234/2018 05/12/2018
Contract award notice
Services

Legal Basis:
Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bau- und Immobilienmanagement Odenwaldkreis
Postal address: Michelstädter Str. 12
Town: Erbach
NUTS code: DE71B Odenwaldkreis
Postal code: 64711
Country: Germany
E-mail: vergabestelle@odenwaldkreis.de
Telephone: +49 606270-244
Fax: +49 606270-375
Internet address(es):
Main address: <http://www.odewaldkreis.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung eines Staffellöschfahrzeug StLF 20-25
Reference number: 36-2018

II.1.2. Main CPV code

34144213 Fire engines

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Als Ersatzbeschaffung für ein aus Altersgründen auszumusterndes Fahrzeug wird ein neues StLF 20/25 beschafft. Dieses soll in Verbindung mit den am Standort vorhandenen bzw. noch in der Beschaffung befindlichen Fahrzeugen die Eigenschaften der bisherigen Standardfahrzeugtypen so kombinieren bzw. ergänzen, dass neue aktuelle einsatztaktische und technische Anforderungen in den Bereichen der technischen Hilfeleistung und Brandbekämpfung berücksichtigt werden.
Die Liefer- und Dienstleistung ist in 3 Lose aufgeteilt:

Los 1 Feuerwehrfahrzeug Frontlenkerfahrgestell; Los 2 Feuerwehrtechnischer Aufbau; Los 3
Feuerwehrtechnische Beladung
Weitere Details sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
E-Vergabe ELViS-ID: E42133815
Anforderung der Vergabeunterlagen:
Verdingungsunterlagen können ausschließlich in elektronischer Form bezogen werden.
Einsicht und Download der Verdingungsunterlagen ab sofort unter <https://www.subreport.de/E42133815> möglich.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 288 565,52 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Feuerwehrfahrzeug Frontlenkerfahrgestell
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE71B Odenwaldkreis

II.2.4. Description of the procurement

Frontlenkerfahrgestell
Gesamtmasse 15 000 KG; Länge 7,80 Meter, Radstand ca. 3,90 Meter, mindestens 220 kW
Leistung, Abgasnorm 6 EUR
Kraftstoffbehälter zur Sicherstellung eines Mindestbetriebs des Fahrzeuges im Fahr- und /
oder Einsatzstellenbetriebes unter Volllast von mindestens 4 Stunden oder min. 300 km

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Funktionalität / Weighting: 25
Quality criterion - Name: Konstruktion / Weighting: 15
Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 25
Quality criterion - Name: Service / Weighting: 10
Price - Weighting: 25

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Feuerwehrtechnischer Aufbau
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

35111000 Firefighting equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE71B Odenwaldkreis

II.2.4. Description of the procurement

Die Aufteilung des Fahrzeuges sollte wie folgt sein:

Das Original LKW Fahrerhaus, dem Mannschaftsraum, den Geräteräumen

Fahrerhaus kippbar – Mannschaftsraumteil bleibt fix am LKW montiert

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Funktionalität / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Konstruktion / Weighting: 15

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Service / Weighting: 10

Price - Weighting: 25

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Feuerwehrtechnische Beladung

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

35111000 Firefighting equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE71B Odenwaldkreis

II.2.4. Description of the procurement

Die Beladungsplanung des StLF 20-25 entspricht im Wesentlichen der TRH-StLF 20/25 2007:

Die Beladung wurde aufgrund von Einsatzerfahrungen und örtlichen Vorgaben geändert bzw. ergänzt. Die nachfolgend aufgeführte Beladung soll möglichst komplett im Fahrzeug untergebracht werden. Die Anordnung der Beladung in den Geräteräumen basiert auf sieben Geräteräumen (G1 – GR).

Es ist besonderer Wert darauf zu legen, dass zusammengehörige Ausrüstung (bspw. Kettensäge und Zubehör, verschiedene Werkzeugkästen) logisch zusammengehörig gelagert werden.

Beim Ausbau ist darauf zu achten, dass sinnvolle Beladungsgruppen gebildet werden und mögliche Freiräume nicht unnötig durch Einbauten zugebaut werden. Für die Zusammenfassung der Baugruppen sind möglichst baugleiche – zumindest aber maßabgestimmte – ausreichend stabile Kunststoffbehältern (in Euro-Palettenmaßteilung) zu

verwenden. Der Behälterinhalt ist jeweils auf Stirn- und Rückseite am Behälter deutlich lesbar zu beschriften. Bei Behältern, in welchen Betriebsstoffe gelagert werden, ist auf die Beständigkeit zu achten.

Bei großen Massen oder hohen Einbauhöhen ist auf die Ergonomie besonders wert zu legen. Auf ausreichenden Freiraum zur einfachen Lagerung und Verstaung (auch im nicht mehr neuverpackten Zustand) ist zu achten. Dies gilt insbesondere für die Lagerung der Atemschutztechnik.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Preis / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Funktionalität / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Konstruktion / Weighting: 15

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Service / Weighting: 10

Price - Weighting: 25

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 177-401540](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 36-2018-1

Lot No: 1

Title:

Auftragserteilung zur Lieferung eines Fahrgestell zum Aufbau eines Staffellöschfahrzeug StLF 20/25 (Atego Neu Verteiler 1530 AF 4x4 V08)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

03/12/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Daimler AG, Mercedes-Benz Vertrieb Deutschland über Robert Kunzmann GmbH & Co. KG

Postal address: Dr.-Platt-Straße 10

Town: Stockstadt

NUTS code: DE264 Aschaffenburg, Landkreis

Postal code: 63811

Country: Germany

E-mail: info@kunzmann.de

Telephone: +49 602136116100

Fax: +49 602136116105

Internet address: <https://www.kunzmann.de>

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 72 462,60 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 36-2018-2

Lot No: 2

Title:

Auftragserteilung zur Lieferung des feuerwehrtechnischen Aufbaues eines Staffellöschfahrzeuges (StLF 20/25)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

03/12/2018

V.2.2.

Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Firma Albert Ziegler GmbH

Postal address: Memminger Straße 28

Town: Giengen

NUTS code: DE11C Heidenheim

Postal code: 89537

Country: Germany

E-mail: ziegler@ziegler.de

Telephone: +49 73229510

Fax: +49 7322951211

Internet address: <https://www.ziegler.de>

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Lowest offer: 176 283,82 EUR / Highest offer: 191 006,42 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 36-2018-3

Lot No: 3

Title:

Auftragserteilung zur Lieferung der feuerwehrtechnischen Beladung eines
Staffellöschfahrzeuges (StLF 20/25)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

03/12/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Firma Weinhold Feuerwehrbedarf GmbH

Postal address: Kalterer Straße 21
Town: Heppenheim
NUTS code: DE715 Bergstraße
Postal code: 64646
Country: Germany
E-mail: info@weinhold-gmbh.de
Telephone: +49 62525946350
Fax: +49 625259463550
Internet address: <https://www.weinhold-gmbh.de>
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 49 159,39 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
Fax: +49 6151125816 / +49 6151126834

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
Fax: +49 6151125816 / +49 6151126834

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen.
Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
Fax: +49 6151125816 / +49 6151126834

VI.5. Date of dispatch of this notice

03/12/2018